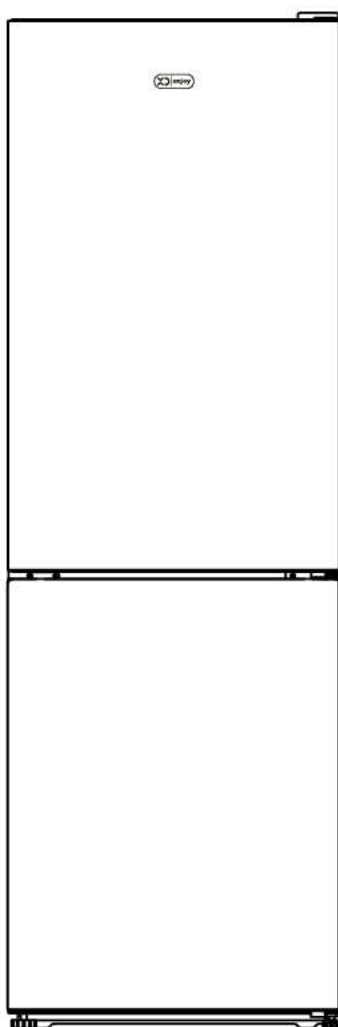


---

## FRIGORIFERO

---



Prima di procedere all'uso, leggere con attenzione e conservare per un uso futuro.

# AVVERTENZE DI SICUREZZA

---



## AVVERTENZA!

Per i soggetti diversi dal personale di assistenza autorizzato è pericoloso eseguire interventi di assistenza o riparazioni che prevedano la rimozione dei coperchi. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non tentare di riparare questo apparecchio da soli.

## AVVERTENZA!

Rischio di incendio/materiali infiammabili.



## Consigli per la sicurezza

Non utilizzare apparecchi elettrici come asciugacapelli o stufe per sbrinare il frigo/congelatore.

I contenitori con gas o liquidi infiammabili possono esplodere a basse temperature.

Non conservare contenitori con materiali infiammabili, come bombolette spray, cartucce di ricarica per estintori, ecc. nel frigo/congelatore.

Non collocare bevande gassate nel congelatore. I ghiaccioli possono causare "ustioni da gelo/congelamento", se consumati direttamente dal frigo/congelatore.

Non togliere gli alimenti dal frigo/congelatore con le mani umide o bagnate per evitare la formazione di abrasioni cutanee o "ustioni da gelo/congelamento". Non mettere bottiglie e lattine nel congelatore, che potrebbero scoppiare quando il contenuto si congela.

Rispettare i tempi di conservazione consigliati dal produttore. Fare riferimento alle relative istruzioni.

Non consentire ai bambini di manomettere i controlli o di giocare con il frigo/congelatore. Il frigo/congelatore è pesante e deve quindi essere movimentato con cautela. Non modificare le caratteristiche tecniche o il prodotto in alcun modo, poiché modifiche non autorizzate possono causare problemi.

Non conservare gas o liquidi infiammabili all'interno del frigo/congelatore.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analoga qualifica per evitare rischi.

Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto stretta sorveglianza o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi pericoli. Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Questo elettrodomestico non è progettato per l'installazione a incasso.

Questo elettrodomestico è destinato all'uso domestico e a utilizzi simili a quelli di seguito indicati:

- zone cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
- aziende agricole e clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- Bed & breakfast;
- Catering e servizi simili non al dettaglio.

Le aperture di ventilazione nell'involucro dell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.

Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.

Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

Non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei vani dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

Non collocare sostanze esplosive (ad es. lattine di aerosol con propellente infiammabile) all'interno di questo elettrodomestico.



Questo elettrodomestico può essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza esperienza e conoscenza sufficiente dell'uso solo sotto sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza e solo se hanno appreso come utilizzarlo. Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'elettrodomestico.

- **AVVERTENZA:** Le aperture di ventilazione nell'involucro dell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.

- **AVVERTENZA:** Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.

- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

- **AVVERTENZA:** non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei vani dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

- **AVVERTENZA:** i frigoriferi - in particolare il frigorifero-congelatore di Tipo I - potrebbero non funzionare regolarmente (il contenuto potrebbe scongelarsi o la temperatura nel comparto alimenti congelati potrebbe aumentare eccessivamente) se collocati per un lungo periodo di tempo in un'area con temperatura inferiore alla temperatura minima di regolazione prevista.

- **AVVERTENZA:** è necessario che, per gli sportelli o i coperchi dotati di serrature e chiavi, le chiavi siano conservate fuori dalla portata dei bambini e non in prossimità dell'elettrodomestico, per evitare che i bambini rimangano intrappolati.

- **AVVERTENZA:** il refrigerante utilizzato nell'apparecchio e i materiali isolanti richiedono procedure di smaltimento particolari.

- **AVVERTENZA:** quando l'elettrodomestico viene collocato nella sede prescelta, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.

- **AVVERTENZA:** non collocare prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare il frigo.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Se gli sportelli rimangono aperti a lungo, la temperatura nei comparti dell'elettrodomestico aumenta notevolmente.
- Pulire regolarmente le superfici che entrano a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
- Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; lavare il sistema idrico collegato alla fonte idrica se l'acqua non è stata scaricata per 5 giorni.
- Conservare carne e pesce crudo nel frigorifero in contenitori idonei, in modo che non gocciolino o entrino a contatto con altri alimenti.
- I vani congelatore a due stelle sono adatti alla conservazione di alimenti precongelati e alla conservazione o preparazione di gelati e cubetti di ghiaccio.
- I vani congelatore a una, due o tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se il frigorifero dovrà rimanere vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa all'interno dell'elettrodomestico.

## Collegamento elettrico

### ⚡AVVERTENZA⚡

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico è dotato di una spina compatibile con le normali prese a parete.

In ogni caso, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia dotato di messa a terra.

Questo frigorifero richiede una presa elettrica standard da 220-240 V CA 50 Hz con messa a terra.

Questo frigorifero non è progettato per essere utilizzato con un inverter.

Per evitare lesioni accidentali, fissare il cavo sulla parte posteriore dell'elettrodomestico e non lasciarlo esposto o penzolante. Non scollegare mai il frigorifero tirando il cavo di alimentazione. Mantenere saldamente la spina ed estrarla dalla presa senza ruotarla.

Non adoperare prolunghe con questo elettrodomestico. Se il cavo di alimentazione è troppo corto, rivolgersi a un elettricista qualificato o a un tecnico dell'assistenza per l'installazione di una presa in prossimità dell'elettrodomestico. L'utilizzo di una prolunga può influire negativamente sulle prestazioni dell'elettrodomestico. L'uso improprio della spina dotata di messa a terra può provocare scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un centro assistenza autorizzato per la sostituzione.



## Classe climatica

Le informazioni relative alla classe climatica dell'apparecchio sono riportate sulla targhetta e indicano a quale temperatura ambiente (cioè la temperatura dell'ambiente in cui l'elettrodomestico è in funzione) il funzionamento dell'apparecchio è ottimale (corretto).

Classe climatica	Temperatura ambiente consentita
SN	Da +10°C a +32°C
N	Da +16°C a +32°C
ST	Da +16°C a +38°C
T	Da +16°C a +43°C

Nota: considerando valori limite dell'intervallo di temperatura ambiente per le classi climatiche per le quali il frigorifero è stato progettato e il fatto che le temperature interne potrebbero essere influenzate da fattori quali la collocazione dell'apparecchio, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura delle porte, è possibile che le impostazioni di eventuali dispositivi di controllo della temperatura debbano essere modificate per tenere conto di questi fattori.



**Nota:** quando l'apparecchio è in funzione in un ambiente con temperature diverse dal tipo di clima specificato (ovvero, al di fuori dell'intervallo di temperatura ambiente nominale), è possibile che non riesca a mantenere le temperature richieste.

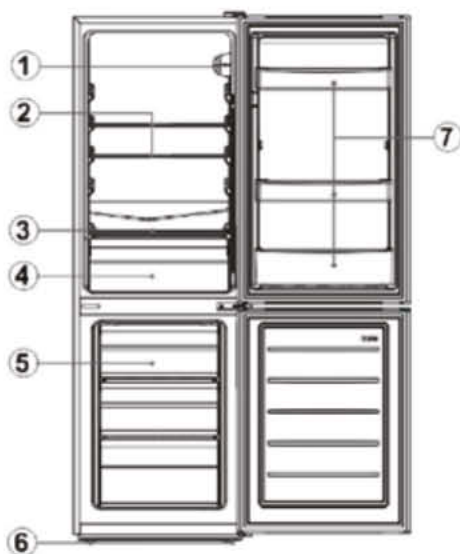
## Blocchi

Se il frigorifero è provvisto di serrature, tenere le chiavi fuori dalla portata dei bambini e non nelle vicinanze dell'elettrodomestico per evitare che i bambini rimangano intrappolati. Prima di smaltire un vecchio frigorifero, smontare i vecchi dispositivi di blocco per motivi di sicurezza.

## Senza freon

Per il frigorifero si utilizzano il refrigerante privo di freon (R600a) e il materiale isolante schiumogeno (ciclopentano) rispettoso dell'ambiente, che non danneggia lo strato di ozono e ha un impatto minimo sul riscaldamento globale. L'R600a è infiammabile, pertanto durante il normale utilizzo è sigillato in un sistema di refrigerazione che non consente fuoriuscite. Tuttavia, in caso di perdite di refrigerante dovute al danneggiamento del circuito frigorifero, assicurarsi di tenere l'apparecchio lontano da fiamme libere e di aprire le finestre per la ventilazione il più rapidamente possibile.

# CARATTERISTICHE PRODOTTO



N.	Descrizione
1	Termostato
2	Ripiani in vetro del frigorifero
3	Copertura del cassetto frutta e verdura
4	Cassetto frutta e verdura
5	Cassetti del congelatore
6	Piedini di livellamento
7	Portabottiglie

Siccome le tecnologie si evolvono, le descrizioni del prodotto contenute in questo manuale potrebbero non essere completamente coerenti con il frigorifero. I dettagli dipendono dall'apparecchio.

# PREPARAZIONE ALL'USO

## Luogo di installazione

### 1. Condizioni di ventilazione

La posizione scelta per l'installazione del frigorifero deve essere ben ventilata e riparata dall'aria calda. Non collocare il frigorifero vicino a fonti di calore, ad es. i fornelli o la caldaia, e non esporlo alla luce solare diretta, allo scopo di migliorare la refrigerazione e ridurre i consumi energetici. Non collocare il frigorifero in luoghi umidi, per evitare perdite elettriche e la formazione di ruggine. **Il rapporto tra la quantità di carica di refrigerante del frigorifero e lo spazio totale dell'ambiente in cui è installato il frigorifero non deve essere inferiore a 8 g/m<sup>3</sup>.** Nota: la quantità di refrigerante caricata nel frigorifero è indicata sulla targhetta.

### 2. Spazio per la dissipazione del calore

Quando è in funzione, il frigorifero cede calore all'ambiente circostante. Pertanto, è necessario lasciare almeno 30 mm di spazio libero sul lato superiore, almeno 100 mm su entrambi i lati e almeno 50 mm dalla parte posteriore del frigorifero.

Dimensioni in mm

L	P	H	A	B	C(°)	E	F
470	495	1440	792	923	130±5	50	100



Fig. 1

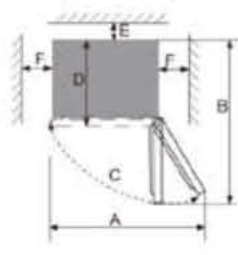


Fig. 2

Nota: la figura 1 e la figura 2 sono solo un diagramma schematico dello spazio di ingombro richiesto dal prodotto.

### 3. Pavimento a livello

Collocare il frigorifero su un pavimento solido e a livello per garantirne la stabilità; in caso contrario, produrrà rumori e vibrazioni. Quando il frigorifero viene collocato su pavimenti di un determinato materiale, ad es. moquette, paglia, cloruro di polivinile, applicare le piastre di supporto piene sotto il frigorifero per evitare cambiamenti di colori causati dalla dissipazione del calore.



**Attorno all'elettrodomestico o nel vano di incasso deve essere mantenuta una ventilazione priva di ostruzioni.**

## Preparazione all'uso

### 1. Tempo di riposo

Dopo che il frigorifero è stato installato correttamente e opportunamente pulito, non accenderlo immediatamente. Lasciare il frigorifero a riposo almeno per 1 ora prima di alimentarlo elettricamente al fine di garantirne il normale funzionamento.

### 2. Pulizia

Verificare gli accessori all'interno del frigorifero e pulire l'interno con un panno morbido.

### 3. Accensione

Inserire la spina nella presa a muro per avviare il compressore. Dopo 1 ora, aprire la porta del congelatore: se la temperatura all'interno del comparto congelatore scende in modo evidente, significa che il sistema di refrigerazione funziona regolarmente.

### 4. Conservazione degli alimenti

Dopo che il frigorifero è in funzione per un certo periodo di tempo, la temperatura al suo interno si regola automaticamente sulla temperatura impostata dall'utente. Una volta che il frigorifero è completamente raffreddato, inserire gli alimenti, per il cui completo raffreddamento occorre attendere di norma 2~3 ore. In estate, o comunque quando la temperatura è alta, occorrono più di 4 ore perché i cibi si raffreddino completamente (cercare di aprire la porta del frigorifero il meno possibile nell'attesa che la temperatura interna si abbassi).



Se il frigorifero è installato in un luogo umido, verificare che il filo di terra e l'interruttore automatico di dispersione siano in buone condizioni. Se si producono rumori di vibrazione dovuti al contatto del frigorifero con la parete o se la parete si annerisce a causa della convezione dell'aria all'altezza del compressore, allontanare il frigorifero dalla parete. L'installazione del frigorifero può causare disturbi o interferenze ai telefoni cellulari, alla linea del telefono fisso, ai radioricevitori e ai televisori posti nelle sue vicinanze; in tal caso cercare di tenere il frigorifero il più lontano possibile da tali apparecchi.

## FUNZIONI

All'interno del frigo è presente un pannello per il controllo della temperatura (vedi figura a fianco).

### IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA:

L'impostazione della temperatura del frigorifero segue il ciclo: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5.

La temperatura del frigorifero può essere regolata in base alle esigenze dell'utente premendo il pulsante SET.

La modalità può essere impostata tra 1 e 5.

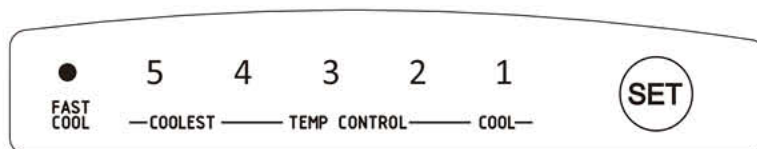
1 è l'impostazione più calda.

5 è l'impostazione più fredda.

L'impostazione consigliata è 3.

### IMPOSTAZIONE "FAST COOL":

È possibile impostare la funzione "FAST COOL" per raffreddare o congelare rapidamente gli alimenti. La funzione FAST COOL si disattiva automaticamente dopo 26 ore oppure può essere disabilitata manualmente.



LIVELLO	Intervallo di temperatura nel vano FRIGORIFERO	Intervallo di temperatura nel vano CONGELATORE
FAST COOL	-2 ~ 2 °C	-22 ~ -26 °C
5	0 ~ 4 °C	-20 ~ -24 °C
4	1 ~ 5 °C	-18 ~ -22 °C
3	2 ~ 6 °C	-16 ~ -20 °C
2	4 ~ 7 °C	-12 ~ -16 °C
1	6 ~ 8 °C	-10 ~ -12 °C



# ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

---

## PRECAUZIONI PER L'USO

- L'apparecchio potrebbe non funzionare in modo costante (con possibilità di scongelamento o di aumento eccessivo della temperatura nel vano congelatore) se posizionato per un periodo prolungato al di sotto del limite minimo dell'intervallo di temperatura per cui l'apparecchio è progettato.
- Le informazioni sul tipo climatico dell'apparecchio sono riportate sulla targhetta dati.
- La temperatura interna può essere influenzata da fattori quali la posizione del frigorifero, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura della porta; se necessario, l'impostazione del dispositivo di controllo della temperatura deve essere regolata di conseguenza.
- Le bevande effervescenti non devono essere conservate nel vano congelatore o nel vano a bassa temperatura e alcuni prodotti, come i ghiaccioli, non devono essere consumati troppo freddi.

## POSIZIONAMENTO DEGLI ALIMENTI

A causa della circolazione dell'aria fredda nel frigorifero, la temperatura varia nelle diverse aree; pertanto, i diversi tipi di alimenti devono essere collocati in zone differenti.

Il vano frigorifero è adatto alla conservazione di alimenti che non necessitano di congelamento, come cibi cotti, birra, uova, alcuni condimenti che richiedono refrigerazione, latte, succhi di frutta, ecc. Il cassetto verdura è adatto alla conservazione di verdura e frutta.

Il vano congelatore è adatto alla conservazione di gelati, alimenti congelati e alimenti da conservare a lungo termine.

## USO DEL VANO FRIGORIFERO

Impostare la temperatura del vano frigorifero tra 2 °C e 8 °C e conservare gli alimenti destinati alla conservazione a breve termine o al consumo immediato.

## RIPIANO DEL FRIGORIFERO:

Per rimuovere il ripiano, sollevarlo prima e poi estrarlo; per installarlo, posizionarlo correttamente prima di abbassarlo. (Per il ripiano a due sezioni, spingere la prima sezione verso il fondo e poi estrarre la seconda). Mantenere il bordo posteriore del ripiano rivolto verso l'alto per evitare il contatto degli alimenti con la parete interna. Durante la rimozione o l'inserimento del ripiano, tenerlo saldamente e maneggiarlo con cura per evitare danni.

## CASSETTO VERDURA:

Estrarre il cassetto per accedere agli alimenti. Dopo l'uso o la pulizia del coperchio del cassetto verdura, assicurarsi di riposizionarlo correttamente per non alterare la temperatura interna.

## USO DELLA VASCHETTA PER IL GHIACCIO

Posizionare la vaschetta per il ghiaccio nella parte superiore del vano congelatore affinché il ghiaccio si formi il più rapidamente possibile.

## AVVERTENZE PER LA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

- È preferibile pulire gli alimenti e asciugarli prima di riporli nel frigorifero.
- Prima di inserire gli alimenti nel frigorifero, è consigliabile sigillarli per prevenire l'evaporazione dell'acqua e mantenere freschi frutta e verdura, nonché evitare la contaminazione degli odori.
- Non inserire una quantità eccessiva o alimenti troppo pesanti nel frigorifero.
- Lasciare spazio sufficiente tra gli alimenti; se troppo vicini, il flusso dell'aria fredda sarà ostacolato, compromettendo l'effetto di refrigerazione.
- Non conservare alimenti eccessivi o sovrappeso per evitare lo schiacciamento dei ripiani.
- Durante la conservazione, mantenere una distanza dalle pareti interne e non posizionare alimenti ricchi di acqua troppo vicino alla parete posteriore per evitare il congelamento.

## CONSERVAZIONE PER CATEGORIE:

Gli alimenti devono essere conservati per categoria, con quelli di uso quotidiano posizionati nella parte anteriore del ripiano, in modo da ridurre il tempo di apertura della porta ed evitare il deterioramento per scadenza.

## CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO:

- Lasciare raffreddare i cibi caldi a temperatura ambiente prima di riporli nel frigorifero.
- Mettere gli alimenti congelati nel vano frigorifero per scongelarli, utilizzando la loro bassa temperatura per raffreddare gli alimenti freschi e risparmiare energia.

## CONSERVAZIONE DI FRUTTA E VERDURA

Nel caso di apparecchi dotati di vano di raffreddamento, alcuni tipi di frutta e verdura fresca sono sensibili al freddo e non sono adatti alla conservazione in tale vano.

## USO DEL VANO CONGELATORE

La temperatura del congelatore è mantenuta al di sotto di -18 °C ed è consigliabile conservare gli alimenti a lungo termine in questo vano, rispettando le durate di conservazione indicate sulle confezioni.

I cassetti del congelatore sono utilizzati per conservare alimenti da congelare. Pesce e carne di grandi dimensioni devono essere tagliati in pezzi più piccoli e confezionati in sacchetti per alimenti prima di essere distribuiti uniformemente nei cassetti.

- Lasciare raffreddare gli alimenti caldi a temperatura ambiente prima di inserirli nel congelatore.
- Non inserire contenitori in vetro con liquidi o liquidi in scatola sigillati nel congelatore per evitare rotture dovute all'espansione del volume dopo il congelamento.
- Suddividere gli alimenti in porzioni di dimensioni adeguate.
- È preferibile confezionare gli alimenti prima del congelamento utilizzando sacchetti asciutti; gli alimenti devono essere confezionati o coperti con materiali idonei, solidi, insapori, impermeabili all'aria e all'acqua, atossici e privi di contaminanti, per evitare contaminazioni incrociate e trasferimenti di odori.

## CONSIGLI PER L'ACQUISTO DI ALIMENTI CONGELATI

1. Al momento dell'acquisto, verificare le indicazioni di conservazione sulla confezione.
2. Controllare la temperatura del banco freezer del negozio.
3. Assicurarsi che la confezione sia integra.
4. Acquistare i prodotti congelati per ultimi.
5. Tenere gli alimenti congelati insieme durante il trasporto.
6. Non acquistare alimenti congelati se non è possibile congelarli immediatamente.
7. Per alcuni alimenti non è necessario lo scongelamento prima della cottura.
8. Utilizzare alimenti di qualità e manipolarli il meno possibile.
9. Stimare la quantità di alimenti da congelare e regolare la temperatura di conseguenza.

# SUGGERIMENTI PER ESIGENZE PARTICOLARI

---

## SPOSTAMENTO DEL FRIGORIFERO/CONGELATORE

### POSIZIONE:

Non posizionare il frigorifero/congelatore vicino a fonti di calore come fornelli, caldaie o radiatori. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare.

### LIVELLAMENTO:

- Assicurarsi che l'apparecchio sia livellato utilizzando i piedini anteriori. Un livellamento non corretto può compromettere la chiusura della porta o causare malfunzionamenti.
- Dopo aver posizionato l'apparecchio, attendere 4 ore prima dell'uso per consentire al refrigerante di stabilizzarsi.

### INSTALLAZIONE:

Non coprire o ostruire le prese d'aria o le griglie.

### ASSENZA PROLUNGATA

- Se l'apparecchio non viene utilizzato per diversi mesi, spegnerlo e scollegarlo dalla presa.
- Rimuovere tutti gli alimenti.
- Pulire e asciugare accuratamente l'interno.
- Lasciare la porta socchiusa per prevenire odori e muffe.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ventilato.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'unità.

# PULIZIA E MANUTENZIONE

---



**Prima della pulizia, staccare la spina di alimentazione. Per evitare ogni rischio di scosse elettriche o altre lesioni, non inserire o staccare la spina con le mani bagnate. Per evitare la formazione di ruggine, dispersioni elettriche e incidenti, non versare acqua direttamente sul frigorifero. Non infilare le mani sotto il frigorifero, perché gli spigoli metallici potrebbero graffiare.**

### Pulizia interna ed esterna

Poiché i residui di cibo possono produrre cattivi odori, il frigorifero deve essere pulito regolarmente. In condizioni di utilizzo normali, il comparto alimenti freschi può essere pulito una volta al mese.



Rimuovere tutti i ripiani, il cassetto verdure, i portabottiglie, il pannello di copertura, i cassetti ecc. e pulirli con un panno morbido o una spugna imbevuti di acqua tiepida o detersivo neutro.

Rimuovere spesso la polvere accumulata sul pannello posteriore e sulle superfici laterali del frigorifero.

Dopo aver utilizzato il detersivo, risciacquare con acqua pulita e asciugare.

**! Per evitare danni, non utilizzare spazzole metalliche o a setole dure, detersivi alcalini, sapone in polvere, benzene, benzina, acidi, acqua bollente e altri prodotti corrosivi o solubili per pulire le superfici del vano, la guarnizione dello sportello, le parti decorative in plastica, ecc.**

Asciugare accuratamente la guarnizione dello sportello e pulire la scanalatura utilizzando una bacchetta di legno avvolta con filo di cotone. Dopo la pulizia, fissare prima i quattro angoli della guarnizione dello sportello, quindi inserirla spezzone per spezzone nella scanalatura dello sportello.

Interruzione dell'alimentazione elettrica o guasto all'impianto frigorifero

- In caso di prolungato mancato funzionamento dell'apparecchio di refrigerazione (ad es. per interruzione dell'alimentazione o un guasto all'impianto frigorifero) occorre adottare alcuni utili accorgimenti.
- Cercare di aprire lo sportello del frigorifero il meno possibile, in modo da preservare la sicurezza e la freschezza dei cibi per ore anche nei giorni estivi più caldi.

• Se si riceve un avviso di interruzione di corrente in anticipo:

- 1) Portare la manopola del termostato sul valore più alto un'ora prima, in modo che gli alimenti si congelino completamente (non riporre altri alimenti durante questo periodo!). Una volta ripristinata l'alimentazione, riportare tempestivamente la temperatura all'impostazione originaria.
- 2) In alternativa, è possibile produrre del ghiaccio e metterlo in un contenitore a tenuta stagna nella parte alta del congelatore, in modo da prolungare il tempo di conservazione dei cibi freschi.

**! Nota: Una volta iniziato a usare, è consigliabile tenere in funzione il frigorifero in modo continuativo, evitando di spegnerlo se non per motivi eccezionali, in modo da non influire sulla sua durata.**

#### Sbrinamento

Dopo un periodo di utilizzo, sulla parete interna del comparto congelatore (o sulla superficie dell'evaporatore) si formerà un sottile strato di brina, che se supera i 5 mm di spessore può alterare l'effetto di refrigerazione. In tal caso, è necessario grattare via delicatamente la brina utilizzando un raschietto per il ghiaccio, evitando oggetti metallici o affilati. La brina deve essere rimossa ogni 3 mesi circa o anche prima se lo scorrimento dei cassetti e il normale accesso agli alimenti sono ostacolati dall'accumulo di brina. Attenersi alla procedura seguente per rimuovere la brina:

1. Estrarre i cibi congelati, staccare l'alimentazione di rete, aprire lo sportello del frigorifero e rimuovere delicatamente la brina dalla parete interna con un raschietto per ghiaccio. Per accelerare il processo di scongelamento, si consiglia di riporre una scodella di acqua calda all'interno del frigo/congelatore, e quando il ghiaccio inizia ad allentarsi, utilizzare un raschietto per staccarlo e quindi estrarlo.
2. Dopo lo sbrinamento, pulire l'interno del frigo/congelatore e reinserire l'alimentazione.
1. Prima di sostituire la lampada, impostare il regolatore del termostato in posizione "OFF" e staccare la spina dell'elettrodomestico.
2. Sollevare e mantenere il coperchio della lampadina.
3. Togliere la vecchia lampada ruotandola in senso antiorario.
4. Montare la nuova lampada (max. 10W) ruotandola in senso orario e accertarsi che sia fissata al portalampada.
5. Rimontare il coperchio della lampada, ricollegare la spina e accendere l'elettrodomestico.

#### Controllo della sicurezza dopo la manutenzione

Il cavo di alimentazione è rotto o danneggiato?

La spina di alimentazione è inserita saldamente nella presa?

La spina di alimentazione è surriscaldata in modo anormale?

**! Nota: Il danneggiamento o l'accumulo di polvere sul cavo d'alimentazione e sulla spina possono essere causa di scosse elettriche o incendi. In caso di anomalie, scollegare la spina del cavo di alimentazione e mettersi in contatto con il venditore.**

## RISOLUZIONE PROBLEMI

I guasti di piccola entità come quelli elencati di seguito possono essere riparati autonomamente dall'utilizzatore, senza contattare necessariamente il personale dell'assistenza tecnica.

Caso	Ispezione	Soluzioni
• Assenza totale di refrigerazione	• L'alimentazione è spenta? • L'interruttore generale è spento o il fusibile è bruciato? • Elettricità assente o interruttore staccato? • Dove è installato il frigorifero? Viene posizionato in balconi, garage, ripostigli e altri luoghi in cui la temperatura ambiente è inferiore a 10°C?	• Ricollegare la linea • Aprire lo sportello e controllare se la luce si accende. • Guasto dell'alimentazione o intervento del circuito di sgancio? • Installare il frigorifero in un luogo protetto e a una temperatura ambiente superiore a 10°C. Se il frigorifero è installato a una temperatura troppo bassa, il sistema di raffreddamento interno potrebbe non funzionare correttamente.



• Rumore insolito	• Il frigorifero è stabile? • Il frigorifero è a contatto con la parete?	• Regolare i piedini del frigorifero. • Allontanare il frigorifero dalla parete.
• Efficienza di refrigerazione ridotta	• Sono stati inseriti alimenti caldi o in quantità eccessiva? • Lo sportello viene aperto frequentemente? • È rimasto impigliato un sacchetto di alimenti nella guarnizione dello sportello? • Il frigorifero è esposto alla luce solare diretta oppure è collocato accanto a un forno o una stufa? • È adeguatamente ventilato? • L'impostazione della temperatura è troppo alta?	• Attendere che gli alimenti caldi si raffreddino prima di inserirli nel frigorifero. • Controllo e chiusura dello sportello. • Collocare il frigorifero lontano da fonti di calore. • Lasciare vuoto lo spazio circostante per garantire un'adeguata ventilazione. • Impostare la temperatura appropriata.
• Odore particolare nel frigorifero	• Sono presenti alimenti guasti? • È necessario pulire il frigorifero? • Gli alimenti che emettono odori forti sono chiusi in recipienti o avvolti in pellicola?	• Gettare gli alimenti guasti. • Pulire il frigorifero. • Confezionare gli alimenti che emettono odori forti.



Nota: se il problema da risolvere non corrisponde a una delle situazioni descritte sopra, non tentare di smontare e riparare autonomamente l'elettrodomestico. Eventuali riparazioni non autorizzate possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato l'elettrodomestico. Il prodotto deve essere riparato solo da tecnici autorizzati, adoperando solo ricambi originali.

Se l'elettrodomestico non verrà utilizzato per lunghi periodi, scollegarlo dalla fonte di alimentazione elettrica, togliere tutti gli alimenti, pulire l'elettrodomestico e lasciare socchiuso lo sportello per evitare odori sgradevoli.

## EVENTUALI CERTIFICAZIONI

### Informazioni elettriche

L'elettrodomestico deve essere dotato di messa a terra.

Questo prodotto è dotato di una spina adatta a tutte le abitazioni con prese conformi alle specifiche vigenti.


Se la spina inserita non è adatta alle prese della propria abitazione, deve essere tagliata e smaltita in modo sicuro. Per evitare possibili scosse elettriche, non inserire la spina scartata in una presa.

## SMALTIMENTO

Gli elettrodomestici vecchi possono avere ancora un valore residuo. Adottando un approccio rispettoso dell'ambiente è possibile assicurare il riciclaggio di preziose materie prime.

I refrigeranti utilizzati nell'apparecchio e i materiali isolanti richiedono procedure di trattamento particolari. Assicurarsi che non vi siano danni ai tubi sul retro dell'apparecchiatura prima di movimentarla.

Informazioni aggiornate sulle possibilità di smaltimento di apparecchiature vecchie e relativi imballaggi possono essere ottenute presso le autorità locali competenti.

Corretto smaltimento del prodotto	
	Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i comuni rifiuti domestici in tutta l'UE. Al fine di evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute delle persone a causa dello smaltimento incontrollato, riciclare i rifiuti responsabilmente e favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro degli elettrodomestici usati o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto, che potrà ritirarlo e garantirne il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

### Avvertenze per lo smaltimento

✖ Il refrigerante e il materiale schiumogeno a base di ciclopentano utilizzati per il frigorifero sono infiammabili. Al momento della rottamazione il frigorifero deve pertanto essere tenuto lontano da qualsiasi fonte di ignizione e recuperato da un'apposita ditta di recupero con qualifica corrispondente evitando lo smaltimento per combustione, responsabile di danni all'ambiente o di eventuali altri danni.

✖ Per preparare il frigorifero alla rottamazione, smontare le porte e rimuovere la guarnizione della porta e dei ripiani; collocare le ante e le mensole in una posizione adeguata, in modo da evitare che i bambini rimangano intrappolati.

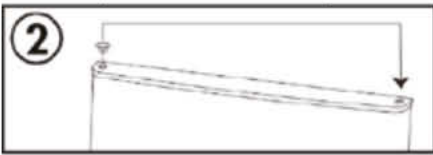
## ISTRUZIONI PER L'INVERSIONE DELLO SPORTELLO

Se durante questa operazione l'elettrodomestico rimane adagiato sul lato posteriore o su un fianco per un certo periodo di tempo, prima di ricollegarlo all'alimentazione sarà necessario lasciarlo in posizione verticale per 6 ore per evitare danni ai componenti interni.

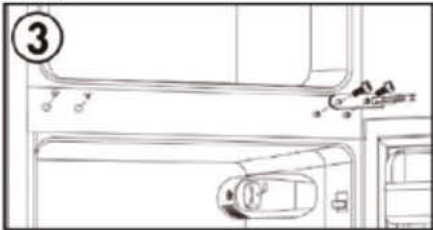
1. Rimuovere il coperchio della cerniera e la cerniera superiore dal lato superiore destro del mobile. Rimuovere il coperchio dei fori delle viti dal lato superiore sinistro del mobile.



2. Rimuovere lo sportello del frigorifero dal mobile. Spostare il tappo della cerniera dal lato superiore sinistro al lato superiore destro dello sportello.



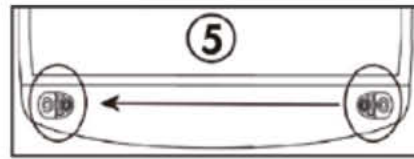
3. Rimuovere la cerniera centrale dal destro del mobile. Rimuovere i coperchi dei fori delle viti dal lato sinistro del mobile.



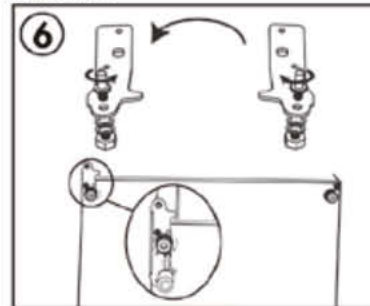
4. Rimuovere lo sportello del congelatore dal mobile. Spostare il tappo della cerniera dal lato superiore sinistro al lato superiore destro dello sportello.



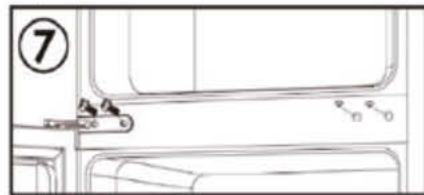
5. Rimuovere il fermaporta dal lato inferiore destro dello sportello e installare il fermaporta sul lato inferiore sinistro dello sportello.



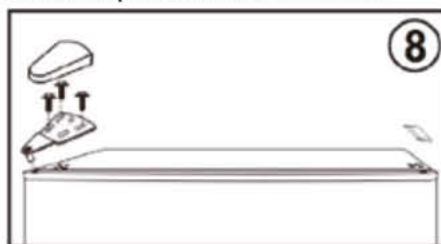
6. Rimuovere la cerniera inferiore dal lato inferiore destro del mobile. Rimuovere entrambi i piedini regolabili. Rimuovere il perno della cerniera inferiore dalla cerniera stessa, capovolgere la cerniera e reinserire il perno sull'altro lato. Installare la cerniera inferiore sul lato sinistro inferiore del mobile. Installare entrambi i piedini regolabili.



7. Installare lo sportello del congelatore. Installare la cerniera centrale sul lato sinistro del mobile. Installare i coperchi dei fori delle viti sul lato destro del mobile.



8. Installare lo sportello del frigorifero. Installare la cerniera superiore e il copricerniera sul lato superiore sinistro del mobile. Installare il coperchio dei fori delle viti sul lato superiore destro del mobile.



Nota: prima di stringere le viti delle cerniere, accertarsi che la tenuta delle guarnizioni in gomma sia efficace in tutti i punti del vano attorno agli sportelli.



# GARANZIA

---

## **CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA E ASSISTENZA PRODOTTI XD**

Tutti i prodotti XD sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali e internazionali regolanti la qualità dei materiali utilizzati nella fabbricazione. Qualora i prodotti dovessero presentare qualche inconveniente, l'utente è pregato di avvalersi della presente Garanzia, che dà diritto ad usufruire dell'assistenza tecnica.

La garanzia dei prodotti XD copre i difetti di funzionamento imputabili al processo di fabbricazione nel rispetto di quanto previsto dal Codice del Consumo (Decreto Legislativo 206/2005).

Garanzia del dispositivo:

La durata della garanzia è di:

- per usi privati mesi ventiquattro (24) dall'emissione del documento di acquisto (così come previsto dal Codice del Consumo)
- per usi professionali (per acquisti effettuati con emissione di fattura e partita IVA) mesi dodici (12) come previsto dall'art. 1490 del Codice Civile.

Il cliente, per poter usufruire del servizio di garanzia, dovrà esibire il documento d'acquisto rilasciato dal punto vendita.

Il diritto alla garanzia è sempre subordinato a verifica tecnica che ne certifichi la causa.

Non saranno coperti da garanzia:

- a) i danni accidentali, o danni causati da trascuratezza, cattivo uso, manomissione e ogni altro danno dovuto a negligenza del cliente;
- b) rimozione o danneggiamento dei sigilli di garanzia ed etichette apposte a scopo di identificazione sui prodotti;
- c) utilizzo di pezzi e accessori non originali;
- d) interventi software (l'installazione di software non compatibile e non autorizzato potrebbe compromettere il corretto funzionamento).

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose e animali domestici dovuti alla mancata o errata osservazione di quanto riportato nel manuale di istruzioni del prodotto o sul prodotto stesso.

**Informazioni su prodotti, condizioni di garanzia e centri di assistenza tecnica sono consultabili sul sito [www.xd-enjoy.com](http://www.xd-enjoy.com) o rivolgendosi al punto vendita Trony – DML dove è stato effettuato l'acquisto.**



## INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 marzo 2014 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata

dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure uno a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.

Modello	XDCBMRF159DSI
Tensione nominale	220-240V~
Frequenza nominale	50Hz
Classe di protezione	N,ST
Corrente nominale	0.38A
Potenza nominale della lampada	MAX.1 W
Classe di protezione	I
Codice del fluido refrigerante	R600a
Massa totale del fluido refrigerante	46g
Volume totale	157L
Volume frigorifero	109L
Volume congelatore	48L
Consumo energetico annuo	152kWh/an
Consumo energetico E16	0.238kWh/24h
Consumo energetico E32	0.594kWh/24h
Capacità di congelamento	2.2kg/24h

**CIRCUIT DIAGRAM**

MADE IN CHINA XDCBMRF159DSIWWYY10001

**DML S.p.A.** Via Emilia Levante, 30/a-48018 Faenza (RA) Italy - [www.xd-enjoy.com](http://www.xd-enjoy.com)

XDCBMRF159DSI

**152 kWh/annum**

**48 L**

**109 L**

**39 dB**

ABCD

2019/2016



**DML S.p.A.**  
Via Emilia Levante, 30/a  
48018 Faenza (RA) Italy  
[www.xd-enjoy.com](http://www.xd-enjoy.com)

art. XDCBMRF159DSI



MADE IN CHINA